



Hersteller-Informationen

DURAWORK

 **PLANAM**
Fashion for your profession

Herren		Art. Nr.
Bundhose	schwarz/grau	2910
	grau/schwarz	2911
	kornblumenblau/schwarz	2912
Latzhose	schwarz/grau	2920
	grau/schwarz	2921
	kornblumenblau/schwarz	2922
Shorts	schwarz/grau	2940
	grau/schwarz	2941
	kornblumenblau/schwarz	2942
T-Shirt	schwarz/grau	2960
	grau/schwarz	2961
	kornblumenblau/schwarz	2962
Softshell-jacke	schwarz/grau	2950
	grau/schwarz	2951
	kornblumenblau/schwarz	2952

Hersteller-Information zu
EN 14404:2010 und UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetsserklaerungen

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment DuraWork

Arbeitskleidung:

65 % Polyester, 35 % Baumwolle
Canvas-Bindung (ca. 270 g/m²)

Design: Reflexgewebe silber
Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 - hoch-sichtbare Warnkleidung.

Softshelljacke:

Obere Lage: 94 % Polyester, 6 % Elasthan, Softshell
Futter: 100% Polyester, Fleece

Design: Reflexgewebe silber
Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 - hoch-sichtbare Warnkleidung.

T-Shirt:

Hauptfarbe und Biese: 86 % Polyester, 14 % Elasthan
(ca. 180 g/m²)

Schulterpartie: 92 % Polyester, 8 % Elasthan

Design: Reflexgewebe silber
Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 - hoch-sichtbare Warnkleidung.



UV STANDARD 801
EN 60000
TESTEX

Anwendung: Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz: Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen. Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnencremes (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dunkelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/dunkel
Sonnenbrand	immer stark, schmerzhaft	häufiger stark, schmerzhaft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5 - 10 Minuten	10 - 20 Minuten	20 - 30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400 - 800 Minuten	800 - 1.600 Minuten	1.600 - 2.400 Minuten	6.400 Minuten

Auswahl der richtigen Kleidung: Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittags UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht

und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter www.wettergeraetehaus.de und www.uv-index.de für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papieretikett am Artikel.

Gilt für Bundhosen und Latzhosen



EN 14404:2010
Typ 2, Leistungsstufe 1

Anwendung: Knieschutz der Leistungsstufe 1 ist für Arbeiten auf ebenen oder unebenen Bodenoberflächen geeignet und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von min. 100 +/- 5 N bietet.

Beschränkungen beim Tragen: Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404:2010 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Bund- bzw. Latzhose zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolster beiliegenden Herstellerinformation.

ALLGEMEINE HINWEISE

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

Herstellungsdatum: Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung

- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

Halbbarkeit: Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

Beschränkungen beim Tragen: Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

Entsorgung:

Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.

Arbeitskleidung:



- 60°C Wäsche möglich
- Handelsübliche Waschmittel verwenden
- Nicht bleichen
- Schonende Trocknung möglich
- Heiß bügeln möglich
- Chemische Reinigung nicht möglich

Softshelljacke:



- Softshelljacke 30°C Wäsche möglich; T-Shirt 40°C Wäsche möglich
 - Handelsübliche Waschmittel verwenden
 - Nicht bleichen
 - Nicht im Wäschetrockner trocknen
 - Nicht bügeln
 - Chemische Reinigung nicht möglich
- Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

Men		Art. No.
Waistband	black/grey	2910
trousers	grey/black cornflower blue/black	2911 2912
Dungarees	black/grey grey/black cornflower blue/black	2920 2921 2922
Shorts	black/grey grey/black cornflower blue/black	2940 2941 2942
T-shirt	black/grey grey/black cornflower blue/black	2960 2961 2962
Softshell jacket	black/grey grey/black cornflower blue/black	2950 2951 2952



www.planam.de
UV STANDARD 801
UVS 80000
TESTEX

Application Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

Restrictions for wearing UV protection: UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Manufacturer information for EN 14404:2010 and UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at: www.planam.de/konformitaetszertifikierungen

Description: Work clothing DuraWork range

Work clothing:
65% polyester, 35% cotton
Canvas weave (ca. 270 g/m²)
Design: Reflective fabric silver

Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing.

Softshell jacket:
Outer layer: 94% polyester, 6% elastane, softshell
Lining: 100% polyester, fleece
Design: Reflective fabric silver
Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing.

T-shirt:
Main colour and piping: 86% polyester, 14% elastane (ca. 180 g/m²)
Shoulder section 92% polyester, 8% elastane
Design: Reflective fabric silver

Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing.

Characteristics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/ dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/ black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/ dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5-10 minutes	10-20 minutes	20-30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400-800 minutes	800-1600 minutes	1,600-2,400 minutes	6,400 minutes

Selecting the right clothing: In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also dependent on latitude and altitude, the time of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections

from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI is published by the German Weather Service on the internet at www.wetterfahren.de and www.uv-index.de for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

Applies to waistband trousers and dungarees



EN 14404:2010
Type 2, Performance Level 1

Application: Knee protection of performance level 1 is suitable for work on flat or uneven floor surfaces and provides protection against puncture at a force of min. 100+/-5 N provides.

Restrictions when wearing: An optimal pressure distribution according to EN 14404:2010 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap. Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for waistband trousers and dungarees. Knee pads from other manufacturers must not be used.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

GENERAL TIPS

Storage: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.

Manufacturing date: This can be found on a separate label directly on the product.

Ageing: changes in product characteristics over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

Shelf-life: The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

Restrictions when wearing: The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

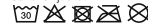
Disposal: Please comply with the local regulations regarding disposal.

Work clothing:



1. 60°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Gentle tumble drying possible
5. Hot ironing possible
6. Dry cleaning not possible

Softshell jacket:



T-shirt:



1. Softshell jacket 30° wash possible; t-shirt 40°C wash possible
 2. Use off-the-shelf washing powder
 3. Do not bleach
 4. Do not dry in tumble dryer
 5. Do not iron
 6. Dry cleaning not possible
- We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

Certifying authorities:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Accredited testing institute: No. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Heren	Art. nr.
Broek met tailleband	zwart/grijs 2910 korenblauw/zwart 2912
Tuinbroek	zwart/grijs 2920 grijs/zwart 2921 korenblauw/zwart 2922
Korte werkbroek	zwart/grijs 2940 grijs/zwart 2941 korenblauw/zwart 2942
T-shirt	zwart/grijs 2960 grijs/zwart 2961 korenblauw/zwart 2962
Softshell-ljas	zwart/grijs 2950 grijs/zwart 2951 korenblauw/zwart 2952



www.standaard801.com
UV STANDARD 801
UVS 80000
TESTEX

Toepassing: kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

Beperkingen bij het dragen voor UV-bescherming: De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoevel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt. Dit is vergelijkbaar met de zombeschermingsfactor van zonnebrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenoemde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De huid van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langere tijd onbeschermd blootstelt aan de zonnestraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnebrandcrème.

Kenmerken	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin	lichtbruin, olijfgroen
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donkerbruin/zwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5-10 minuten	10-20 minuten	20-30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400-800 minuten	800-1600 minuten	1.600-2.400 minuten	6.400 minuten

Keuze van de juiste kleding: Naast het individuele huidtype is ook de zonintensiteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogtgraad, het jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van

de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op www.wettergefahren.de en www.uv-index.de.

UV-Index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

Geltd voor broeken met tailleband en tuinbroeken



EN 14404:2010
Type 2, Klasse I

Toepassing: kniebescherming van niveau 1 is geschikt voor werken op egale en onregelmatige ondergronden en biedt bescherming tegen doorsteek bij een kracht van min. 100 +/- 5 N.

Beperkingen bij het dragen: De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404:2010 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebescherming, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt.

Door verontreinigingen of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met een PLANAM kniebescherming (art.nr. 9901027) voor (tuin-)broeken. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

Opslag: Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.



Fabricagedatum: U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

Veroudering: staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:

- Reiniging, onderhoud - of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en/of UV-licht
- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Invloed van vocht
- mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken

- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

Levensduur: Het product verouderd gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

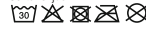
Beperkingen bij het dragen: De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

Verwijdering: Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.



1. Kan worden gewassen op 60°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Behoudzaam drogen mogelijk
5. Heet strijken mogelijk
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Softshelljas:



T-shirt:



1. Softshelljas kan worden gewassen op 30°C, T-shirt kan worden gewassen op 40°C
 2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
 3. Niet bleken
 4. Niet drogen in de wasdroger
 5. Niet strijken
 6. Chemisch reinigen niet mogelijk
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhousinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instanties:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Erkend keuringsinstituut: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Informatie van de fabrikant over EN 14404:2010 en UV Standard 801

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op: www.planam.de/konformitaetszertikaeruungen

Beschrijving: Werkkleding assortiment DuraWork

Werkkleding:
65% polyester, 35% katoen
Canvashybrid (ca. 270 g/m²)

Ontwerp: reflecterende stof zijver

Voldoet niet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

Softshelljas:

Bovenste laag: 94% polyester, 6% elastaan, softshell
Voering: 100% polyester, fleece

Ontwerp: reflecterende stof zijver

Voldoet niet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

T-shirt:

Hoofdkleur en paspels: 86% polyester, 14% elastaan (ca. 180 g/m²)

Schoudertpartij: 92% polyester, 8% elastaan

Ontwerp: reflecterende stof zijver

Voldoet niet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

Hommes	Art. N°	
Pantalon	noir/gris	2910
	gris/noir	2911
	bleu bleuets/noir	2912
Salopette	noir/gris	2920
	gris/noir	2921
	bleu bleuets/noir	2922
Short	noir/gris	2940
	gris/noir	2941
	bleu bleuets/noir	2942
T-shirt	noir/gris	2960
	gris/noir	2961
	bleu bleuets/noir	2962
Veste	noir/gris	2950
	gris/noir	2951
Softshell	gris/noir	2952
	bleu bleuets/noir	2952



www.standards801.com
UV STANDARD 801
UV 80000
TESTEX

Utilisation : les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

Restrictions de port pour la protection UV : Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que la peau soit endommagée. Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie cependant considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type I a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncé	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/foncés
Coup de soleil	toujours fort, douloureux	le plus souvent fort, douloureux	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

Choisir les bons vêtements : Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographiques, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur www.wettergefahren.de et www.uv-index.de pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 à 10
5 à 6	UPF 20 à 40	UPF 20 à 40	UPF 20	UPF 10
7 à 8	UPF 60 à 80	UPF 40 à 60	UPF 40	UPF 20
9 et plus	UPF 80	UPF 60 à 80	UPF 60	UPF 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

S'applique aux pantalons et salopettes



EN 14404:2010
Typ 2, Niveau de performance 1

Utilisation : La protection des genoux de niveau de performance 1 convient aux travaux sur des sols plats ou irréguliers et offre une protection contre les perforations avec une force d'au moins 100+/5 N.

Restrictions de port : La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404:2010 n'est obtenue que si le grande structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule.

La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des saletés ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré par les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalons ou salopettes. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

REMARQUES GENERALES

Stockage : Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.



Date de fabrication : La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Veilleissement : désigne le changement des caractéristiques de la couleur au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction

- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

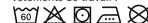
Durabilité : Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

Restrictions de port : Les vêtements n'offrent une protection que contre les saletés légères et les rayons UV.

Élimination :

Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.

Vêtements de travail :



1. Lavage à 60°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Séchage doux possible
5. Repassage à chaud possible
6. Nettoyage à sec impossible

Veste softshell :



T-shirt :



1. La veste softshell peut être lavée à 30°C ; Le t-shirt peut être lavé à 40°C
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser
6. Nettoyage à sec impossible

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :

Institut IFA pour la sécurité au travail | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Institut de contrôle reconnu : N° 0121

Testex AG

Institut suisse d'essais textiles | Gotthardstr. 61
CH- 9027 Zurich
Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Meeste	Art. nr
Vööpaelaga	2910
püksid	2911
	rukkiililisesine/must
	2912
Tunked	2920
	hall/must
	rukkiililisesine/must
	2921
	2922
Lühikesed	2940
püksid	2941
	rukkiililisesine/must
	2942
T-särk	2960
	hall/must
	rukkiililisesine/must
	2961
	2962
Softs-hell-jakk	2950
	hall/must
	rukkiililisesine/must
	2951
	2952

Tootjateave
EN 14404:2010 ja UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülatootud standardite nõuetele.

Vastavusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil:
www.planam.de/konformitaetsertifikaetungen

Kirjeldus: Töörõivaste valik DuraWork

Töörõivad:

65% polüester, 35% puuvill
Present (u 270 g/m²)
Disain: Hõbedane helkurkangas
Ei vasta DIN EN ISO 20471 - Kõrgnähtavusega märgurietus nõuetele.

Softshell-jakk:
Pealmine kiht: 94% polüester, 6% elastaan, Softshell
Vooder: 100% polüester, flis
Disain: Hõbedane helkurkangas
Ei vasta DIN EN ISO 20471 - Kõrgnähtavusega märgurietus nõuetele.

T-särk:
Põhivärvus ja äärised: 86% polüester, 14% elastaan (u 180 g/m²)
Õlaosa: 92% polüester, 8% elastaan
Disain: Hõbedane helkurkangas
Ei vasta DIN EN ISO 20471 - Kõrgnähtavusega märgurietus nõuetele.



www.standards801.com
UV STANDARD 801
UVS 080000 TESTEX

Arvutuseluseks on mõlemate andmete puhul naha nimetatud enesekaitseage, mis siiski erineb sõltuvalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on 1 nahatüübiga inimese naha enesekaitseage umbes viis kuni kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskerib ta ohtliku päikesepõletusega. UPF 20 tekstiilmaterjaliga kaitstuna saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kakskümnekordselt ilma nahahajustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni u 3 tunnini (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosade puhul tuleb siimas pida sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnus-märgid	1. naha-tüüp	2. naha-tüüp	3. naha-tüüp	4. naha-tüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele-/tumepruun	helepruun, olivikarva
Juukset	punased või blondid	blondid, pruunid	helepruunid, pruunid	tumepruunid/mustad
Silmad	sinised, harva pruunid	sinised, rohelised, pruunid	hallid, pruunid	pruunid/tumedad
Päikesepõletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

Õigete rõivaste valik: Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalse nahatüübi kõrval otsustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rahvusvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defindeeritud asukoha kiirgusintensiivsuse kohta. Saksamaa ruumis on kuudel maist augustini keskpäeviti tavalisel UV-indeksil vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellaajale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest, aastaajast, osoonikihi seisundist ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVi kõrgust peegeldused liivalt ja

Kasutamine: UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitsta oleks kaitstud loodusliku UV-kiirguse eest.

Piirangud UV-kaitseks kandmise korral: UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju kauem saab tekstiilidega kaetud nahapiirkonda ilma nahahajustusi saamata päikese kätte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikese- või valguskaitseteguriga (LSF).

lumelt. Päeva UVi avaldatakse muuhulgas Saksamaa ilmateenistuse poolt internetis aadressil www.wettergefahren.de ja www.uv-index.de Saksamaa ja Euroopa jaoks.

UV-indeks	1. naha-tüüp	2. naha-tüüp	3. naha-tüüp	4. naha-tüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberetikeilt.

Kehtib vööpaelaga pükstele ja tunkedele



EN 14404:2010
2 tüüp, tase 1

Kasutamine: Jäädlastaseme 1 põlvekaitse sobib töödele tasasel või ebataasel aluspinnadel ja pakub kaitset läbitorkamise eest minimaalse jõu 100 +/- 5 N juures.

Piirangud kandmisel: Optimaalne rõhujaotus vastavalt EN 14404:2010 saavutatakse ainult juhul, kui suru karg pälvekaitsepolstri esiküljel, mis on varustatud PLANAMI logoga, katab põlvekeda.

Määrumine või puudulik kasutamine võivad artikli kaitsefunktsiooni vähendada või täielikult kaotada. Temperatuurimuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ükski põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Põlvekaitsepolster ei ole veekindel.

Põlvekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMI põlvepolstriga (art nr 9901027) vööpaelaga pükstele ja tunkedele. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

Lisateavet leiate põlvepolstreile lisatud tootja teabest.

ÜLDISED JUHISED

Säilitamine: Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otsest tugeva päikesekiirgusega kohtades.

Tootmiskuupäev: Selle leiate otse toote olevalt eraldi sildilt.

Vanemine: tähistab tootemaduste muutmist aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal:

- puhastamine, korrosioonid või desinfitseerimisprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõbejõud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

Säilivusaeg: Tootele mõjub teatud vananemine. Seetõttu pole säilivusaaja täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalset kontrolli. Tööiga sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

Piirangud kandmisel: Rõivas pakub ainult kaitset kerge määrdumise ja UV-kiirguse eest.

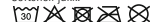
Käitlemine: Palun järgige kohalike käitlemiseeskirju.

Töörõivad:



1. Võimalik pesta 60 °C juures
2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
3. Ärge valgendage
4. Võimalik õrn kuivatamine
5. Võimalik kuum triikimine
6. Keemiline puhastus pole võimalik

Softshell-jakk:



T-särk:



1. Softshell-jakk võimalik pesta 30 °C juures; T-särk võimalik pesta 40 °C juures
 2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
 3. Ärge valgendage
 4. Ärge kuivatage pesukuivatis
 5. Ärge triikige
 6. Keemiline puhastus pole võimalik
- Tootja ei vastuta kaitserõivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõtude tabeli leiate lk 18.

Sertifitseerivad ametid:

IFA Töökaitseinstituut | Alite Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 0121

Testex AG
Šveitsi tekstiilkontrollimisinstiituit | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 1726

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 60 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

Vyrams		Gaminio Nr.
Kelnės	juoda / pilka	2910
	pilka / juoda	2911
	rugiagėlių mėlyna / juoda	2912
kombinė-zoninės	juoda / pilka	2920
	pilka / juoda	2921
	rugiagėlių mėlyna / juoda	2922
Šortai	juoda / pilka	2940
	pilka / juoda	2941
	rugiagėlių mėlyna / juoda	2942
Marškinėliai	juoda / pilka	2960
	pilka / juoda	2961
	rugiagėlių mėlyna / juoda	2962
Softšelio megztinis	juoda / pilka	2950
	pilka / juoda	2951
	rugiagėlių mėlyna / juoda	2952



www.standart801.com
UV STANDARD 801
 UV 00000 TESTEX

Pritaikymas: Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad jūsų dėvėjimas smulkių būty apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių: Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spindulių be žalos odai. Jis priklauso saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriui (LSF). Abu kriterijai apskaičiuojami remiantis vadinamoju odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, I odos tipo turinčio žmogaus oda turi savaiminę apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgiau būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsaugota tekstilinė medžiaga su UPF 20, ši sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeisdama odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (20 x 5 min = 100 min iki 20 x 10 min = 200 min). Nepriimdami kūno dalims pasirūpinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Gaminio informacija apie EN 14404:2010 ir UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Aprašymas: „DuraWork“ darbo drabužių asortimentas

Darbo drabužiai: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė
 Drobės pynimas (apie 270 g/m²)
 Dizainas: Šviesas atspindintis sidabro spalvos audinys
 Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matomi įspėjamieji drabužiai.

Softšelio megztinis: Viršutinis sluoksnis: 94 % poliesteris, 6 % elastanas, Softšelis Pamušalas: 100 % poliesteris, filisas
 Dizainas: Šviesas atspindintis sidabro spalvos audinys
 Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matomi įspėjamieji drabužiai.

Marškinėliai: Pagrindinė spalva ir juosta: 86 % poliesteris, 14 % elastanas (apie 180 g/m²)
 Pečių dalis: 92 % poliesteris, 8 % elastanas
 Dizainas: Šviesas atspindintis sidabro spalvos audinys
 Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matomi įspėjamieji drabužiai.

Pazimes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	loti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olivkrāsas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zaļas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/tumšas
Saulės apdegums	vienmēr stīps, sāpīgs	bieži stīps, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašaisardzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstil-materialu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

Tinkamų drabužių pasirinkimas: Pasirenkant tinkamą apsaugą nuo UV spindulių lemiamą reikšmę turi ne tik individualūs odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarptautinis UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. vidurdienį UV spindulių indeksai paprastai būna nuo 5 iki 8. Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio, metų laiko, ozono sluoksnio būklės ir debesuotumo. Smėlio ir sniego atspindinčiai taip pat turi įtakos ultravioletinių spindulių indekso lygį. Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien kalbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu www.wettergerfahren.de ir www.uv-index.de Vokietijai ir Europai.

UV indeksas	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio esančioje popierinėje etiketėje.

Galioja darbinėms kelnėms ir kombinazinėms kelnėms



EN 14404:2010
 Tipo 2, 1 veiksmingumo lygis

Pritaikymas: 1 eksploatacinių sąvybių lygio kelių apsauga tinka darbiui ant lygaus ar nelygaus grindų paviršiaus ir apsaugo nuo pražūtimo ne mažesnis kaip 100+/- 5 N jėga.

Dėvėjimo apribojimai: Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404:2010 pasiekiamas tik tada, kai kelių pagavėlės priekyje esantis didelis korys, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kelio girnelę.

Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsauginį poveikį silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia kelių apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Kelių apsaugos pagavėlė nėra atspari vandeniui.

Kelių apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ kelių apsauga (gaminio Nr. 990102Z), skirta darbinėms kelnėms arba ir kombinazinėms kelnėms. Negalima naudoti kelių gamintojų kelių apsaugų.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridetoje prie kelių apsaugų.

BENDRI NURODYMAI

Sandėliavimas: Visada laikykite švarioje ir sausoje originaliame pakuočiame. Ne laikykite vietoje, veikiamose tiesioginių stiprių saulės spindulių.



Gamybos data: ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

Senėjimas: rodo produkto sąvybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas.

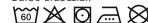
- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomas šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- drėgmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- tarša, pvz., purvas, alva ir pan.
- nusidėvėjimas

Tinkamas naudoti: Produktas siek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išmėty turii būti raštu suderintas su gamintoju.

Dėvėjimo apribojimai: Drabužis apsaugo tik nuo lengvo suteptimo ir UV spindulių.

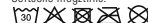
Šalinimas: Laikykites vietinių šalinimo taisyklių.

Darbo drabužiai:

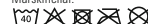


1. Galima skalbti 60 °C temperatūroje
2. Naudokite įprastines plovimo priemones
3. Nebalinti
4. Galimas švelnus džiovinimas
5. Galimas karštas lyginimas
6. Cheminis valymas negalimas

Softšelio megztinis:



Marškinėliai:



1. Softšelio megztinį galima skalbti 30 °C, marškinėlius galima skalbti 40 °C
 2. Naudokite įprastines plovimo priemones
 3. Nebalinti
 4. Neđiovinti džiovyklėje
 5. Nelyginti
 6. Cheminis valymas negalimas
- Mes neįsipaime atsakomybės už drabužius, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukurpta ar sugadinta.

Dydžių lentelė rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
 D-53757 Sankt Augustinas
 Pripažintas bandymų institutas: Nr. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
 CH-8027 Ciurichas
 Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekiite:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
 Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz
 Germany | www.planam.de | info@planam.de

Virsiņi	Art. Nr.
Bīkses ar jostu	2910 2911 2912
Bīkses ar lencēm	2920 2921 2922
Šorti	2940 2941 2942
T-krekls	2960 2961 2962
Softshell jaka	2950 2951 2952



Lietošana: Apģērbam ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

www.planan.de

UV STANDARD 801

UVS 80000

TESTEX

Ierobežojumi, lietojot UV aizsardzību: UV aizsardzības koeficients (UPF) norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosēdēt ādas zonā var pakļaut saules stariem, nekā ar tīrā ādā. Tas ir salīdzināms ar saules aizsargkrēma saules vai gaismas aizsardzības koeficientu (LSF). Aprēķina pamats abiem datiem ir tā devētais ādas pašsaiņķāzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar I ādas tipu ādai pašsaiņķāzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bē aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bistarādas saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules stariem divdesmit reizes ilgāk, neprovecējot kaitejumu ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nesaugētas ķermena vietas jāaizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	ļoti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olīvkrašas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zašas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/tumšas
Saules apdegums	vienmār stiprs, sāpīgs	bieži stiprs, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašsaiņķāzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

Pareizā apģērbā izvēle: Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitāte. Starptautiskais UV indekss (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss parasti ir no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gada laika, ozona slāņa stāvokļa un iedzīvotājiem. Smlīšu un sniega atstarošānis arī ietekmē UVI augstumu. Ikdienas UVI tostarp publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests interneta vietnēs www.wettergefahren.de un www.uv-index.de Vācijai un Eiropai.

Ražotāja informācija par EN 14404:2010 un UV standartu 801

Šis apģērbis atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt: www.planan.de/konformitaetsserklaerungen

Apraksts: DuraWork sortimenta darba apģērbis

Darba apģērbis:
65% poliesteris, 35% kokvilna
Kanvas pinums (apm. 270 g/m²)
Dizains: Sudrabains atstarojošs audums
Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas redzamības apģērbis.

Softshell jaka:
Augšējais slānis: 94% poliesteris, 6% elastāns, Softshell
Oderē: 100% poliesteris, fliss
Dizains: Sudrabains atstarojošs audums
Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas redzamības apģērbis.

T-krekls:
Pamatkrāšas un nošuve: 86% poliesteris, 14% elastāns (apm. 180 g/m²)

Plecu daļa: 92% poliesteris, 8% elastāns
Dizains: Sudrabains atstarojošs audums
Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas redzamības apģērbis.

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces apraizes etiķetes.

Atiecias uz bīksēm ar jostu un bīksēm ar lencēm



EN 14404:2010
2. tips, ekspluatācijas
pašību 1

Lietošana: Celgulu aizsargs ar 1. efektivitātes pakāpi ir piemērots darbiem uz līdzenām vai nelīdzenām grīdās visrām ar nodrošinātu aizsardzību pret caurduršanu ar min. spēku 100 +/- 5 N.

Ierobežojumi lietošanas laikā: Optimālā spiediena sadalīšana atbilstoši EN 14404:2010 tiek panākta tikai tad, ja lielā šūna celgulu aizsargolpstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosēd celgulu.

Neturumu vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Nevienas celgulu aizsargs nesēj pilnībā aizsargāt pret traumām. Celgulu aizsargolpsteris nav ūdensnecaurīdīgs.

Celgulu aizsargs ir sertificēts tikai kopā ar PLANAM celgulu polsteri (art. Nr. 9901027) bīksēm ar jostu vai lencēm. Nedrīkst izmantot citu ražotāju celgulu polsterus.

Papildu informāciju skatiet celgulu polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

Glabāšana: Vienmēr glabāt tirā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.



Ražošanas datums: Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

Nodilums: izmaiņas izstrādājumā īpašības lietošanas vai glabāšanas laikā:

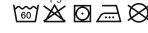
- Tīrīšana, uzturēšana — vai dezinficēšanas process
- Redzamas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiediens un vilkšana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Noliešana

Derīguma termiņš: Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iessākam veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glabāšanas utt. Izmērumi rakstveidā jāsaņem ar ražotāju.

Ierobežojumi lietošanas laikā: Apģērbis nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegliem netīrumiem un UV starojumu.

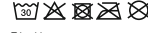
Likvidācija: Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.

Darba apģērbis:

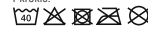


1. Var mazgāt 60°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Iespējama saudzīga žāvēšana
5. Var gludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Softshell jaka:



T-krekls:



1. Softshell jaku var mazgāt 30°C, T-kreklu var mazgāt 40°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nežāvēt veļas žāvētājā
5. Negludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atbildīgs vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošās iestādes:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Atzītāis testēšanas institūts: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Atzītāis testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Teiler Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planan.de | info@planan.de

DURAWORK

Męskie	Nr art.
Spodnie do pasa czarny/szary	2910
szary/czarny	2911
chabrowy/czarny	2912
Spodnie robocze czarny/szary	2920
szary/czarny	2921
chabrowy/czarny	2922
Spodenki czarny/szary	2940
szary/czarny	2941
chabrowy/czarny	2942
T-shirt czarny/szary	2960
szary/czarny	2961
chabrowy/czarny	2962
Kurtka softshellowa czarny/szary	2950
szary/czarny	2951
chabrowy/czarny	2952

Informacja producenta odnośnie EN 14404:2010 i Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem: www.planam.de/konformitaetszertifikate

Opis: odzież robocza Asortyment DuraWork

Odzież robocza:
65% poliestru, 35% bawełna
Oprawa płócienna (ok. 270 g/m²)
Design: tkanina odblaskowa srebrna
Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności.

Kurtka softshellowa:
Warstwa zewnętrzna: 94% poliestru, 6% elastan, Softshell
Podszewka: 100% poliestru, polar
Design: tkanina odblaskowa srebrna
Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności.

T-shirt:
Główny kolor i lamówka: 86% poliestru, 14% elastan (ok. 180 g/m²)

Odcięcie barkowy: 92% poliestru, 8% elastan
Design: tkanina odblaskowa srebrna
Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności.



www.standards801.com
UV STANDARD 801
UVS 80000 TESTEX

Zastosowanie: Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV: współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słońcem lub współczynnikiem ochrony przeciwsłonecznej kremów przeciwsłonecznych (SPF). Podstawą obliczeń dla obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wynoszący około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przez dłuższy czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słońcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odstawionym częścią ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słońcem nanosząc krem przeciwsłoneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudy lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/czarna
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściej silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Wybór odpowiedniego ubrania: oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźniki UV od 5 do 8 są powszechne w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz pory dnia, wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości geograficznej, pory roku, stanu warstwy ozonowej i zachmurzenia. Odbicia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UVI. Dziennie UVI jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Służby Meteorologiczne w Internecie pod adresem www.wettergefahren.de i www.uv-index.de.

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

Dotyczy spodni do pasa i spodni roboczych



EN 14404:2010
Typ 2, Poziom
wytrzymałości 1

Zastosowanie: ochraniające kolan z poziomem właściwości użytkowych 1 nadają się do pracy na równych lub nierównych powierzchniach podłogi i zapewniają ochronę przed przebiegnięciem przy sile co najmniej 100+/-5 N.

Ograniczenia podczas noszenia: optymalny rozkład nacisku zgodnie z normą EN 14404:2010 jest osiągnięty tylko wtedy, gdy duży plaster międu z przodu wysięclki kolonowej z logo PLANAM zakrywa rękępkę.

Funkcja ochronna artykułu może zostać zmniejszona lub całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawidłowe użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany temperatury. Żadne ochraniające kolan nie chronią całkowicie przed kontuzjami. Ochraniając na kolana nie jest wodoodporny. Ochraniające kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do spodni do pasa lub spodni roboczych. Nie wolno używać nakolanników innych producentów.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta dołączonych do nakolanników.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przechowywanie: zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.



Data produkcji: Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

Starzenie się: reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania.

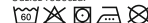
- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na wilgoć
- Efekt mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, ciśnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zużycie

Trwałość: produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywotność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

Ograniczenia podczas noszenia: odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

Utylizacja: Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

Odzież robocza:



- Możliwość prania w 60°C
- Używać ogólnie dostępnych detergentów
- Nie wybielać
- Możliwe delikatne suszenie
- Możliwe prasowanie na gorąco
- Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Kurtka softshellowa:



T-shirt:



- Softshelljackete – możliwość prania w 30°C, t-shirt – możliwość prania w 40°C
 - Używać ogólnie dostępnych detergentów
 - Nie wybielać
 - Nie suszyć w suszarce bębnowej
 - Nie prasować
 - Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe
- Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, oderwano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 18.

Organy certyfikujące:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Uznany instytut badawczy: nr 10121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Uznany instytut badawczy: nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny.

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

Pánské Oblečení	Zb. Č.
Kalhoty do pasu	
černá/šedá	2910
šedá/černá	2911
chrpově modrá/černá	2912
Kalhoty s laclen	
černá/šedá	2920
šedá/černá	2921
chrpově modrá/černá	2922
Šortky	
černá/šedá	2940
šedá/černá	2941
chrpově modrá/černá	2942
Tričko	
černá/šedá	2960
šedá/černá	2961
chrpově modrá/černá	2962
Softshellová bunda	
černá/šedá	2950
šedá/černá	2951
chrpově modrá/černá	2952

Informace výrobce k normě EN 14404:2010 a UV Standard 801

Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Prohlášení o shodě je možné najít na adrese: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Řada pracovních oděvů DuraWork

Pracovní oděvy:
65 % polyester, 35 % bavlna
Plátěná vazba (cca 270 g/m²)
Design: Reflexní tkanina stříbrná

Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností.

Softshellová bunda:
Vrchní materiál: 94 % polyester, 6 % elasthan, softshell
Vnitřní výplň: 100 % polyester, fleece
Design: Reflexní tkanina stříbrná

Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností.

Tričko:
Hlavní barva a lemování: 86 % polyester, 14 % elasthan (cca 180 g/m²)
Ramení část: 92 % polyester, 8 % elasthan

Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností.



UV STANDARD 801
UVS 800000 TESTEX

Použití: Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením: Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textilem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacích krémů. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. sebeobranná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže člověka s typem pleti I má dobu sebeobrany přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinásobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně až 20 x 10 min = 200 min. Na nekrytých částech těla zajišťete vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacího krému.

Vlastnosti:	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Pleť	nápadně světlá	světla	světle hnědá / tmavě hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	rezavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé / černé
Oči	modré, světlé, modré	modré, zelené, modré	šedé, hnědé	hnědé / tmavě
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

Výběr správného oblečení: Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v poledne běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UVI ovlivňují také odrazy od písku a sněhu. Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách www.wettergerfahren.de a www.uv-index.de pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odporující ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.

Plati pro kalhoty do pasu a kalhoty s laclen



EN 14404:2010
Typ 2, výkonnostní úroveň 1

Použití: Ochrana kolenní výkonnostní úroveň 1 je vhodná pro práci na rovných nebo nerovných podlažkách a poskytuje ochranu proti prozaření slivou min. 100 +/- 5 N.

Omezení při nošení: Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404:2010 je dosaženo pouze tehdy, když velká většina na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá čásku.

Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnami teploty. Žádná ochrana kolenní neumožňuje plně chránit před zraněním. Polstrovaní ochrany kolenní není vodotěsné.

Ochrana kolenní je certifikována pouze v kombinaci s polstrovaním ochrany kolenní PLANAM (č. položky 9901077) pro kalhoty do pasu nebo laclen. Nesmí se používat polstrovaní kolenní od jiných výrobců.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrovaní kolenní.

OBECNÉ POKYNY

Skladování: Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neskladujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.

MM/YYYY Datum výroby: Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

- Stárnutí:** označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování.
- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
 - Působení viditelného světla a/nebo UV záření
 - Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
 - Působení vlhkosti
 - Mechanické vlpy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
 - Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
 - Opotřebení

Doba použitelnosti: Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Zivotnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

Omezení při nošení: Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

Likvidace: Při likvidaci dodržujte místní předpisy.

Pracovní oděvy:



1. Možnost praní na 60 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Možnost šetrného sušení
5. Možnost žehlení za tepla
6. Chemické čištění není možné

Softshellová bunda:



Tričko:



1. Softshellová bunda možnost praní na 30 °C; tričko možnost praní na 40 °C
 2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
 3. Nebělit
 4. Nesušte v sušičce
 5. Nežehlete
 6. Chemické čištění není možné
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekty:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Uznávaný zkušební ústav: Č. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Uznávaný zkušební ústav: Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lettner Straße 50 | D-33442 Herzbrück-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Páni	Vyr. Č.
Nohavice po koléná	čierna/sivá 2910 sivá/čierna 2911 nevädzová/čierna 2912
Nohavice na traky	čierna/sivá 2920 sivá/čierna 2921 nevädzová/čierna 2922
Šortky	čierna/sivá 2940 sivá/čierna 2941 nevädzová/čierna 2942
Tričko	čierna/sivá 2960 sivá/čierna 2961 nevädzová/čierna 2962
Softshellová bunda	čierna/sivá 2950 sivá/čierna 2951 nevädzová/čierna 2952

Hersteller-Information zu
EN 14404:2010 und UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetszertifikierungen

Popis: Pracovné oblečenie sortiment DuraWork

Pracovné oblečenie:

65 % polyester, 35 % bavlna
Kanvasová väzba (cca 270 g/m²)
Dizajn: Reflexná tkanina strieborná
Nesplňa požiadavky DIN EN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Softshellová bunda:

Horná vrstva: 94 % polyester, 6 % elastan, Softshell
Podšívka: 100 % polyester, flauš
Dizajn: Reflexná tkanina strieborná
Nesplňa požiadavky DIN EN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Tričko:

Hlavná farba a lemovanie: 86 % polyester, 14 % elastan (cca 180 g/m²)
Oblasť ramien: 92 % polyester, 8 % elastan
Dizajn: Reflexná tkanina strieborná
Nesplňa požiadavky DIN EN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou.



www.planam801.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Použitie: Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu: UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami pokrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnatelne so slnečným resp. svetelným ochranným faktorom krému na opaľovanie (LSF). Základom výpočtu je v oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však silne líši v závislosti od individuálneho typu pokožky. Napríklad má pokožka osoby typu pokožku 1 čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechránene vystaví slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textilným materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasť slnku, bez hrozby poškodenia pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opaľovanie.

Vlastnosti:	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
Pokožka	veľmi svetlá pleť	svetlá pleť	svetlo-/tmavo-hnedá	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedé	svetlohnedé, hnedé	tmavohn/čiernne
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	takmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textíliom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

Výber vhodného oblečenia: Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesto. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august napoludnie bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mračien. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje b.i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese www.wettergefahren.de a www.uv-index.de.

UV index	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etikete výrobku.

Platí pre nohavice po koléná a nohavice na traky



EN 14404:2010

Typ 2, Vykonnosť stupeň 1

Použitie: Ochrana kolien výkonovej triedy 1 je vhodná na práce na rovných alebo nerovných povrchoch a ponúka ochranu proti prepichnutiu pri siln. min. 100+/- 5 N.

Obmedzenia pri nosení: Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404:2010 sa dosiahne iba vtedy, keď veľká vošina na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrená logom PLANAM, pokrýva jabĺčko. Znečistenie alebo chybné použitie môže znížiť alebo úplne zničiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (č. výr. 9901027) pre nohavice po koléná resp. nohavice na traky. Nesmú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu priložených ku kolennej podložke.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Skladovanie: Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.



Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

Starutie: predstavuje zmenu vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania.

- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie v ohybe, tlaková a ťahová namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

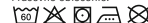
Trvanlivosť: Výrobok podlieha určitému starnutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky píšome prekonkretizuje s výrobcom.

Obmedzenia pri nosení: Oblečenie ponúka iba ochranu pred priemernými znečisteniami a UV žiarením.

Likvidácia:

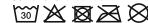
Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.

Pracovné oblečenie:



1. Možno prať pri 60 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Možné šetrné sušenie
5. Možno žehliť horúcou žehličkou
6. Chemická čistenie nie je možné

Softshellová bunda:



Tričko:



1. Softshellovú bundu možno prať pri 30 °C; tričko možno prať pri 40 °C
 2. Používajte bežné pracie prostriedky
 3. Nebieliť
 4. Neusušit v sušičke
 5. Nežehliť
 6. Chemická čistenie nie je možné
- Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK



Férfi	Cikk sz.
térdnadrág fekete/szürke	2910
szürke/fekete	2911
búzavirágkék/fekete	2912
Overall fekete/szürke	2920
szürke/fekete	2921
búzavirágkék/fekete	2922
Rövidnadrág fekete/szürke	2940
szürke/fekete	2941
búzavirágkék/fekete	2942
Póló fekete/szürke	2960
szürke/fekete	2961
búzavirágkék/fekete	2962
Soft-shell-kabát fekete/szürke	2950
szürke/fekete	2951
búzavirágkék/fekete	2952



UV STANDARD 801
UVS 80000 TESTEX

Alkalmazás: Az UV-védelemmel rendelkező ruházatnak biztosítani kell, hogy a viselője természetes UV-sugárral szemben védett legyen.

Viselési korlátozások az UV védelem érdekében: Az UV védőtényező (UPF) az adja meg, hogy a textilákkal védett bőrtérület bőrkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a napsugárzásnak. Összehasonlítható a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számítási alapja a bőr úgynevezett önmédelme ideje, amely azonban egyes bőrtípusoktól függően erősen változó. Például az I. típusú bőrrrel rendelkező ember bőrének körülbelül öt-tíz perc az önmédelme ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes napsugárzásnak teszik ki védelem nélkül, akkor veszélyes legézt kockázatot. Az UPF 20-as textilanyaggal védett terület bőrkárosodások kialakulása nélkül húszorosára meghosszabbíthatja a napon töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc között). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a napsugárzás ellen.

Jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőrű	világosbőrű	világos-/sötétbarna	világosbarna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/fekete
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	mindig erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5-10 perc	10-20 perc	20-30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textiljával	400-800 perc	800-1600 perc	1600-2400 perc	6400 perc

A megfelelő ruházat kiválasztása: A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemzetközi UV-index (UVI) tájékoztat egy adott helyen fennálló sugárási intenzitásról. Német területen május-tól augusztusig dőbben az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napszakon kívül a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az ózontérgeg állapotától és a felhőzetlől is függ. A homok és hűtőközeledések szintén befolyásolják az UVI szintjét. A napi UVI értéket többek közt a Német Meteorológiai Szolgálat tette közzé az interneten a www.wettergefahren.de és a www.uv-index.de címeken Németországra és Európára vonatkozóan.

Gyártó információ ehhez EN 14404:2010 és UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelőségi tanúsítványok megtekinthetőik itt: www.planam.de/konformitaetszertifikate

Leírás: Munkaruházat DuraWork termékcsalád

Munkaruházat:

65 % poliészter, 35 % pamut
Vászonkötés (kb. 270 g/m²)

Kialakítás: Fényviszaverő szövet, ezüst Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 - jól látható láthatósági ruházat előírásainak.

Softshell-kabát:

Felső réteg: 94 % poliészter, 6 % elasztán softshell
Bélés: 100% poliészter, polár

Kialakítás: Fényviszaverő szövet, ezüst Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 - jól látható láthatósági ruházat előírásainak.

Póló:

Főszín és szegélyszín: 86 % poliészter, 14 % elasztán (kb. 180 g/m²)

Vállrés: 92 % poliészter, 8 % elasztán

Kialakítás: Fényviszaverő szövet, ezüst Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 - jól látható láthatósági ruházat előírásainak.

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

A termékre vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken lévő papircímkén találja.

Térdnadrágokra és overallokra



EN 14404:2010
2. típus,

1. teljesítményszint

Viselési korlátozások: Az EN 14404:2010 szabvány szerinti optimális nyomáelosztás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás elülső részén található nagy méhséj – amelyen a PLANAM logó látható – takarja a térdkalcsót.

A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatást a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vízálló.

A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) térdnadrágokhoz ill. overallokhoz és van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Tárolás: Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásban tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.



MM/YYYY

Gyártási dátum: A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

Öregedés: a termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Látható és/vagy UV-fény behatása
- Magas vagy alacsony hőmérsékletek vagy hőmérsékletváltozások behatása
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatásig igénybevetel, nyomó és húzósi igénybevetel
- Szennyeződés pl. piszokkal, olajjal stb.
- Elhasználódás

Lejárató idő: A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejárató időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használattól, gondozástól, tárolástól is függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

Viselési korlátozások: A ruha csak kis mértékű szennyeződéséig és UV sugárzás ellen nyújt védelmet.

Ártalmatlanítás:

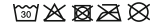
Tartsa be az ártalmatlanításra vonatkozó előírásokat.

Munkaruházat:



1. 60 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószer használjon
3. Ne fehérítse
4. Kímélő szárítás lehetséges
5. Forró vasalás lehetséges
6. Végyszítés nem lehetséges

Softshell-kabát:



Póló:



1. Softshell kabát 30 °C-os mosás lehetséges; póló 40 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószer használjon
3. Ne fehérítse
4. Ne szárítsa szárítógépben
5. Ne vasalja
6. Végyszítés nem lehetséges

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynek a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, levasztották vagy tönkretették.

A mérettáblázatot a(z) 48. oldalon találja.

Műnösítési végző szerv:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Elsimert vizsgálóintézet: 0121 sz.

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Elsimert vizsgálóintézet: 1726 sz.

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Moski	Art. št.
hlače Easy	črna/siva 2910 siva/črna 2911 barva plavice/črna 2912
Hlače z naramnicami	črna/siva 2920 siva/črna 2921 barva plavice/črna 2922
Kratke hlače	črna/siva 2940 siva/črna 2941 barva plavice/črna 2942
Majica	črna/siva 2960 siva/črna 2961 barva plavice/črna 2962
Softshell jakna	črna/siva 2950 siva/črna 2951 barva plavice/črna 2952

Informacije o standardu EN 14404:2010 in standardu UV 801

To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: sortiment delovnih oblačil DuraWork

Delovna oblačila:
65 % polyester, 35 % bombaž
gostota platna (pribl. 270 g/m²)
Dizajn: srebrna odsevna tkanina
Ne ustreza predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila.

Softshell jakna:
Zgornja plast: 94 % polyester, 6 % elastan, softshell
Podloga: 100 % polyester, flis
Dizajn: srebrna odsevna tkanina
Ne ustreza predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila.

Majica:
Glavna barva in zavhki: 86 % polyester, 14 % elastan (pribl. 180 g/m²)
Ramenski del: 92 % polyester, 8 % elastan
Dizajn: srebrna odsevna tkanina
Ne ustreza predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila.



UV STANDARD 801
UVS 00000 TESTEX

Uporaba: Oblačilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred neravnim UV-sevanjem.

Omejitve za UV-zaščito pri nošenju: Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predel kože, pokrit s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože. Primerljivo je z zaščitnimi faktorji krem za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedbah je čas samozaščite kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozaščite kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za dalj časa, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zadrževanja pokritega predela na soncu za dvajset krat, ne da bi izvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Nepokrite predele telesa je potrebno zaščititi pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnosti	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetlo rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, redko rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogosteje zelo hude, boleče	redko, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščita kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Izbira ustreznega oblačila: Za izbiro ustreznih UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeks (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja sonca za določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeks je poleg časa v dnevno odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh www.wettergefahren.de in www.uv-index.de.

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 40
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirnati etiketi na izdelku.

Velja za hlače in hlače z naramnicami



EN 14404:2010
Tip 2, stopnjo zmogljivosti 1

Uporaba: Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 1 je primerna za dela na ravnih in neravnih površinah in ščiti pred preluknjanjem pri sili od najm. 100+/–5 N.

Omejitve pri nošenju: Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404:2010 je dosežena le, če plošča na sprednji strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogoačico.

Zaradi umazanje ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni vodoodporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (št. artikla 9901027) za hlače oz. hlače z naramnicami. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogom za kolena.

SPLOŠNA NAVODILA

Shranjevanje: Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.



Datum izdelave: najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

Staranje: označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:

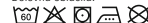
- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Učinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
- Učinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. spremembe temperature
- Učinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
- Kontaminacija, npr. zaradi umazanje, olja itd.
- Obraba

Rok uporabnosti: Izdelek je podvržen določenemu staranju. Načtenega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Zvljnjenska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

Omejitve pri nošenju: Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanijo in UV-sevanjem.

Odlaganje med odpadke: Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.

Delovna oblačila:



1. Pranje pri 60 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Sušenje pri nizki temperaturi
5. Likanje pri visoki temperaturi
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno

Softshell jakna:



Majica:



1. Softshell jakna: pranje pri 30 °C; majica: pranje pri 40 °C
 2. Uporabite običajno pralno sredstvo
 3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
 4. Ne sušite v sušilnem stroju
 5. Ne uporabljajte belilnih sredstev
 6. Kemično čiščenje ni dovoljeno
- Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111.
D-53757 Sankt Augustin
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter StraÙe 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

МАЖИ	Art. бр.	
Панталони	црна/сива	2910
	сива/црна	2911
	сива како синчеви/црна	2912
Панталони со	црна/сива	2920
	сива/црна	2921
перамки	сива како синчеви/црна	2922
Шорцеви	црна/сива	2940
	сива/црна	2941
	сива како синчеви/црна	2942
Маица	црна/сива	2960
	сива/црна	2961
	сива како синчеви/црна	2962
Softshell јакна	црна/сива	2950
	сива/црна	2951
	сива како синчеви/црна	2952

Информации на производителот за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за сообразност може да се видат на: www.planam.de/konformitaetstestklaerungen

Опис: работна облека, колекција DuraWork

Работна облека:

65 % полиестер, 35 % памук
Canvas врска (околу 270 g/m²)

Дизајн: рефлектираща ткаенина, сребрена
Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предпредувачка облека со висока видливост.

Softshell јакна:

Горен слој: 94 % полиестер, 6 % еластан, Softshell
Постава: 100 % полиестер, синтетичка волна

Дизајн: рефлектираща ткаенина, сребрена
Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предпредувачка облека со висока видливост.

Маица:

Главна боја и ширит: 86 % полиестер, 14 % еластан (околу 180 g/m²)

Рамески дел: 92 % полиестер, 8 % еластан
Дизајн: рефлектираща ткаенина, сребрена
Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предпредувачка облека со висока видливост.



www.veststandard801.com
UV STANDARD 801
UVS 000000 TESTEX

Примена: Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

Организувања при носењето за UV заштита: Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолго површината на кожата покривена со текстил може да биде изложена на сонце без да се оштети кожата. Тој е споредлив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на кремките за сончање (SPF).

Основата за пресметка во дваа случаи е танкареченото време на самозаштита на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа 1 има време на самозаштита од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолго временски период, ризикува опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за дваесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1,5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокривените делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сонцето преку рема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/темно кафеава	светло-кафеава, маслинова
Коса	црвена или плава	плава, кафеава	светло-кафеава, кафеава	темно кафеава/црна
Очи	сини, ретко кафеави	сини, зелени, кафеави	сиви, кафеави	кафеави/темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозаштита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

Избор на вистинската облека: Покрај индивидуалниот тип на кожа, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот на зрачењето за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се вообичаени во месеците од мај до август, напреднае. Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од географската ширина и надморска височина, годишното време, состојбата на озонската обвивка и облачноста.

Рефлексиите од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UV. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на www.wettergefuehren.de и www.uv-index.de за Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на хартиената етикета на артиклот.

Важи за панталони и панталони со перамки



EN 14404:2010
тип 2, степен на
моќност 1

Примена: Штитниците за колена од степен 1 се погодни за работа на рамни или нерамни подни површини и нудат заштита од пробување при сила од мин. 100 +/- 5 N.

Организувања при носењето: Оптималната распределба на притисокот според EN 14404:2010 се постигнува само ако големото саќе на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива капачето на коленото.

Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Ниту една заштита на колена не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е водоотпорен.

Штитниците за колена се сертификирани само во врска со PLANAM влошките за колена (арт. бр. 9901027) за панталони или панталони со перамки. Не смеат да се користат влошки за колена од други производители.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со влошките за колена.

ОПШТИ НАПОМЕНИ

Складирање: Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.



Датум на производство: Ке го најдете на посебна етикета директно на производот.

старење: претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирање:

- изостане, процес на одржување или дезинфекција
- изложност на влијанија и/или ултравиолетова светлина
- изложност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложност на влага

- механички влијанија како што се на пр. абразии, напрегане на свиткување, напрегане на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотии, масло и сл.
- абене

Рок на траење: Производот е подложен на одредено старење. Поради ове причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траење. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грмјата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

Организувања при носењето: Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии и UV зрачење.

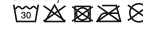
Отстранување: Ве молиме почитувајте ги локалните прописи за отстранување.

Работна облека:

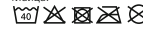


1. Можно е перене на 60°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Можно е нежно сушење
5. Можно топло пеглање
6. Не е можно хемиско чистење

Softshell јакна:



Маица:



1. Softshell јакна, можно е перене на 30°C, маица можно е перене на 40°C
 2. Користете комерцијални детергенти
 3. Не белете
 4. Не сушење во машина за сушење алишта
 5. Не пеглајте
 6. Не е можно хемиско чистење
- Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, открито или уништено.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Признат институт за тестирање: Бр. 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich

Признат институт за тестирање: Бр. 1726

За други информации за производот, контактирајте не:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Muskarci	Br. art.
Hlače s pasicom	2910
crna / siva	2911
siva / crna	2912
plava boja različka / crna	
Kombi-nezon s narameni-cama	2920
crna / siva	2921
siva / crna	2922
plava boja različka / crna	
Kratke hlače	2940
crna / siva	2941
siva / crna	2942
plava boja različka / crna	
Majica kratkih rukava	2960
crna / siva	2961
siva / crna	2962
plava boja različka / crna	
Softshell jakna	2950
crna/siva	2951
grau/schwarz	2952
kornblumenblau/schwarz	



www.vestand801.com

UV STANDARD 801

UVS 00000

TESTEX

Upotreba: Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da nositelji bude zaštićeni od prirodnog UV zračenja.

Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite: Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati suncu svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože. On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti kreme za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za oba je podatak takozvano razdoblje samozaštite kože, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože. Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozaštite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih opelina od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti suncu svjetlu, a da se ne izazovu oštećenja kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 × 5 min = 100 min do 20 × 10 min = 200 min). Za neprekidne djelovne tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svijetlosmeđa/tamnosmeđa	svijetlosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svijetlosmeđa, smeđa	tamnosmeđa/crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/tamne
Opekline od sunca	uvijek snažne, bolne	češće snažne, bolne	rijetke, umjerene	gotovo nikad
Samozaštita kože	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

Odabir odgovarajuće odjeće: Odlučujući za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u podne uobičajene vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim doba dana, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Refleksije s pijeska i snijega

takoder utječu na visinu UVI-ja. Svakodnevni UVI objavljuje Njemačka meteorološka služba na web-mjestima www.wetter-geraeten.de i www.uv-index.de za Njemačku i Europu.

Indeks UV	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnoj etiketi na artiklu.

Vrijedi za hlače s pasicom i kombinzone s naramenicama



EN 14404:2010
Tip 2, razred 1

Upotreba: Zaštita za koljena stupnja učinkovitosti 1 prikladna je za radove na ravnom i neravnim podnim površinama te nudi zaštitu od probijanja uz silu od min. 100 +/- 5 N.

Ograničenja tijekom nošenja: Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404:2010 postiže se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekriva čašicu koljena. Zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaštita za koljena ne može u cijelosti štiti od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za hlače s pasicom i kombinzon s naramenicama. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

OPĆENITE NAPOMENE

Skladištenje: Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalaži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.

Datum proizvodnje: možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

Starenje: odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:

- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Djelovanje vidljiva i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage
- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje svavljanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem

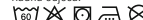
- Kontaminacija, npr. uslijed prljavštine, ulja itd.
- Trošenje

Vijek trajanja: Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

Ograničenja tijekom nošenja: Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

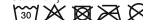
Zbrinjavanje: Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.

Radna odjeća:



1. Moguće je pranje pri 60 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
4. Moguće je poštediti sušenje
5. Moguće je vruće glačanje
6. Nije moguće kemijsko čišćenje

Softshell jakna:



Majica kratkih rukava:



1. Softshell jakna: moguće je pranje pri 30 °C; majica kratkih rukava: moguće je pranje pri 40 °C
 2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
 3. Ne izbjeljivati
 4. Ne sušiti u sušilici za rublje
 5. Ne glačati
 6. Nije moguće kemijsko čišćenje
- Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivala uputa za njeгу ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Priznati ispitni institut: br. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Bărbați	Art. Nr.
Pantaloni	
negru/gri	2910
gri/negru	2911
albastru albăstrea/negru	2912
Salopetă	
negru/gri	2920
gri/negru	2921
albastru albăstrea/negru	2922
Pantaloni scurți	
negru/gri	2940
gri/negru	2941
albastru albăstrea/negru	2942
Tricou	
negru/gri	2960
gri/negru	2961
albastru albăstrea/negru	2962
Jachetă softshell	
negru/gri	2950
gri/negru	2951
albastru albăstrea/negru	2952



www.vestibelschutz.com
UV STANDARD 801
OVS 00000 TESTEX

Utilizare: Îmbrăcămintea cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

Restricții la purtare pentru protecție UV: Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expusă la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip I are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul petrecut la soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la aprox. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigurarea o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremei solare.

Caracteristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/ închis	maro deschis/ măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/ negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, gri	gri, căprui	căprui/ negri
Arsuri solare	mereu puternice, dureroase	des puternice, dureroase	rar, moderate	aproape nicodată
Protecție proprie a pielii	5-10 minute	10-20 minute	20-30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400-800 minute	800-1.600 minute	1.600-2.400 minute	6.400 minute

Alegerea hainelor potrivite: Decisiv pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicii UV internaționali (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației solare într-un anumit loc. În Germania, indicii UV între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiază, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicii UV depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexiile

de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la www.wettergefahren.de și www.uv-index.de pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

Valabil pentru pantaloni și salopete



EN 14404:2010
Tip 2, razed 1

Utilizare: Protecția genunchilor la nivel de performanță 1 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane sau neuniforme și oferă protecție împotriva perforării la o forță de min. 100N/5 N.

Restricții la purtare: Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404:2010 este obținută doar dacă fagurele mare de pe partea din față a genunchierei, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula. Murdărirea sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protector este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchilor nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantaloni sau salopete. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

INFORMAȚII GENERALE

Depozitare: A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.



Data fabricației: Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

Îmbătrânire: înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului aparute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere – sau proces de dezinfectare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresie și la tracțiune

■ contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
■ uzură

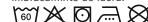
Valabilitate: Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

Restricții la purtare: Îmbrăcămintea oferă doar protecție împotriva murdării ușoare și a radiațiilor UV.

Eliminare:

Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.

Îmbrăcămintea de lucru:



1. Se poate spăla la 60°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. Se poate cașca delicat
5. Se poate călca fierbinte
6. Nu se poate curăța chimic

Jachetă softshell:



Tricou:



1. Jacheta softshell poate fi spălată la 30°C; tricoul poate fi spălat la 40°C
 2. Utilizați detergenți din comerț
 3. A nu se înălbi
 4. A nu se usca în uscător
 5. A nu se călca
 6. Nu se poate curăța chimic
- Nu asumați nicio răspundere pentru îmbrăcămintea ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturare sau distruse.

Tabluciu s țieșimen dimenziama pronaci ște na 48. stranici.

Organisme de certificare:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Institut de testare recunoscut: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich
Institut de testare recunoscut: Nr. 1276

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg/Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

МЪЖЕ	Арт. Ном.	Т
Работен панталон	черно/сиво сиво/черно	2910 2911
	нюанс на средно до светло синьо/черно	2912
Гащеризон	черно/сиво сиво/черно	2920 2921
	нюанс на средно до светло синьо/черно	2922
Къси панталони	черно/сиво сиво/черно	2940 2941
	нюанс на средно до светло синьо/черно	2942
Тениска	черно/сиво сиво/черно	2960 2961
	нюанс на средно до светло синьо/черно	2962
Софтшел яке	черно/сиво сиво/черно	2950 2951
	нюанс на средно до светло синьо/черно	2952

Приложение: Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.



www.vestibelschutz.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

(LSF). Базата за определяне при двата вида стойности е така нареченото индивидуално време за защита на кожата, което разбира се варира най-вече според отредения тип кожа. Например лице с тип кожа 1 има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незащитено на абсолютното слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне. Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слънце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокрити зони по тялото трябва да се внимава за подходяща и достатъчна слънчева защита чрез същезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светлокафяво/тъмнокафяво	светлокафяво, олив
Коса	червена или руса	руса, кафява	светлокафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, сини	сиви, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5-10 минути	10-20 минути	20-30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 80	400-800 минути	800-1600 минути	1600-2400 минути	6400 минути

Избор на подходящо облекло: От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънчево. Глобалният ултравиолетов индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия обикновено през месеците май до август по обяд UV индексите са между 5 и 8. UV индексът зависи освен от часа на деня, също от географската ширина и височина. От сезона, състоянието на озоновия слой и населението. Отра-

жението на слънцето от пасък и сняг има също така влияние за повишаване на UVI. Дневният UV индекс се публикува виедн друго от Германската метеорологична служба в интернет на www.wettergefahren.de и www.uv-index.de за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

На хартияния етикет на артикула ще откриете съответния UV защитен фактор.

Отнася се за работни панталони и гащеризони



EN 14404:2010
Т. 2, Клас на еквивалентност 1

Приложение: Ниво на защита на колена L е подходящо за работни дейности на равни или неравни подови повърхности и предлага защита срещу сърязване при сила от мин. 100 +/- 5 N.

Ограничения при носенето: Оптимално разпределяне на натиска съобразно EN 14404:2010 се постига, когато глимата пълна пита отпред на възглавницата на наколена, която е оформена с PLANAM логото, покрива колнената капачка. Предпазната функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Никоя наколена не може напълно да предпази от наранявания. Възглавницата на наколена не е водостойчива.

Наколена е сертифицирана само заедно с PLANAM колнена възглавница (арт.-ном. 9901027) за работен панталон и гащеризон. Колнена възглавница на други производители не може да се използва.

Подобна информация се съдържа в приложената от производителя информационна брошура.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Съхранение: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.



Дата на производство: Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Стареене: отнася се за промени на продуктовите качества за времето на употреба или съхранение:

- Почистване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температури
- Въздействие на влага

- механични въздействие като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

Годност: Продуктът подлежи на определено стареене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключени трябва да се съгласува писмено с производителя.

Ограничения при носенето: Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

Отстраняване като отпадък:

Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.

Работно облекло:



1. 60°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не избелявайте
4. Използвайте сушене, шадяща тъканите
5. Възможно горещо гладене
6. Не е възможно химическо чистене

Софтшел яке:



1. Софтшел яке на 30°C възможно пране, тениска на 40°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не избелявайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Не гладете
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което употребено за поддръжка не се слага, е откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

Сертифицирани обекти:

IFA Институт за безопасност на труда | Alte Heerstr. 111
Германия, 53757 Санкт Аугустин
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 0121

Testex АД

Швейцарска институция за изпитване | Gotthardstr. 61
Швейцария, 8027 Цюрих
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clearhof
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Информация от производителя за EN 14404:2010 и UV Standard 801

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответствие са достъпни на: www.planam.de/konformitaetserklarungen

Описание: Работно облекло асортимент DuraWork

Работно облекло:

65 % полиестер, 35 % памук

Канава тъкан (ок. 270 гр/м²)

Дизайн: Сребърен отразяващ плат

Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 -

Защитно облекло с висока видимост.

Софтшел яке:

Горен слой: 94 % полиестер, 6 % еластан софтшел

Подплата: 100 % полиестер, флис

Дизайн: Сребърен отразяващ плат

Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 -

Защитно облекло с висока видимост.

Тениска:

Основен цвят и кант: 86% полиестер, 14 % еластан (ок. 180 гр/м²)

Рамена част: 92% полиестер, 8% еластан

Дизайн: Сребърен отразяващ плат

Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 -

Защитно облекло с висока видимост.

DURAWORK

Herre	Vare Nr.
Bukser	2910
med	2911
linning	2912
Overall	2920
sort/grå	2921
grå/sort	2922
komblomstblå/sort	
Shorts	2940
sort/grå	2941
grå/sort	2942
komblomstblå/sort	
T-shirt	2960
sort/grå	2961
grå/sort	2962
komblomstblå/sort	
Softshell-jakke	2950
sort/grå	2951
grå/sort	2952
komblomstblå/sort	

Producentoplysninger vedr.
EN 14404:2010 og UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Oversensstemmelssætterne kan ses på:
www.planam.de/konformitaetsaerklaeungen

Beskrivelse: Arbejdstøj DuraWork-sortimentet

Arbejdstøj:
65 % polyester, 35 % bomuld
Canvas-binding (ca. 270 g/m²)
Design: Reflekterende stof sølv
Opfylder ikke kravene i DIN EN ISO 20471 - advarselstøj med høj synlighed.

Softshelljakke:
Øverste lag: 94 % polyester, 6 % elasthan, softshell
Foring: 100% polyester, fleece
Design: Reflekterende stof sølv
Opfylder ikke kravene i DIN EN ISO 20471 - advarselstøj med høj synlighed.

T-shirt:
Hovedfarve og rør: 86 % polyester, 14 % elasthan (ca. 180 g/m²)
Skulderparti: 92 % polyester, 8 % elasthan
Design: Reflekterende stof sølv
Opfylder ikke kravene i DIN EN ISO 20471 - advarselstøj med høj synlighed.



www.vestdansk801.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Anvendelse: Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse: UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudmålet, der er dækket af tekstiler, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcremer (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelsestid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype I en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld solspektrering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges to gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udklækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kende-tegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk
Solskoldning	altid stærk, smertefuld	ofte stærk, smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbeskyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

Valg af det rigtige tøj: Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indeksstal på mellem 5 og 8 almindeligt i månederne maj til august ved middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indeksstallet også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u. a. udgivet af den tyske vejrteneste på internettet under www.wettergefahren.de og www.uv-index.de for Tyskland og Europa.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på varen.

Gælder bukser med linning og overalls



EN 14404:2010
Type 2, ydeevneniveau 1

Bærebegrænsninger: En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404:2010 opnås kun, hvis den store bikage på forsidens knæbeskyttelsespolstringen, som har PLANAM-logoet, dækker knæskallen.

Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt elimineres ved tilsmudsning eller forkrævet brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpuden er ikke vandtæt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpude (varenr. 9901027) til bukser med linning eller overalls. Knæpuder fra andre producenter må ikke anvendes.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuderne.

GENEREL INFORMATION

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.



Produktionsdato: Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

Aldring: svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring:

- Rengørings-, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperatur-skift
- Udsættelse for fugt
- Mekanske påvirkninger som f.eks. slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snæv, olie mv.
- Slid

Holdbarhed: Produktet er underlagt en vis aldring. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

Bærebegrænsninger: Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsmudsning og UV-stråling.

Bortskaffelse: Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.

Arbejdstøj:



- 60°C vask muligt
- Brug almindelige vaskemidler
- Må ikke bleges
- Skånsom tørring muligt
- Strygning med varmt strygejern muligt
- Kemisk rensning ikke muligt

Softshelljakke:



T-shirt:



- Softshelljakke 30°C vask muligt, T-shirt 40°C vask muligt
 - Brug almindelige vaskemidler
 - Må ikke bleges
 - Må ikke tørretumbles
 - Må ikke stryges
 - Kemisk rensning ikke muligt
- Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Anerkendt testinstitut. Nr. 0121

Testex AG
Schweizer tekstilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Anerkendt testinstitut. Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

Herr	Art. Nr.
Arbets- byxor	svart/grå 2910 grå/svart blåkiantsblå/svart 2911 2912
Hängsel- byxor	svart/grå 2920 grå/svart blåkiantsblå/svart 2921 2922
Kortbyxor	svart/grå 2940 grå/svart blåkiantsblå/svart 2941 2942
T-shirt	svart/grå 2960 grå/svart blåkiantsblå/svart 2961 2962
Softs- hellyacka	svart/grå 2950 grå/svart blåkiantsblå/svart 2951 2952

Tillverkarinformation för
EN 14404:2010 och UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under:
www.glanam.de/konformitaetszertifikatungen

Beskrivning: Arbetskläder sortiment DuraWork

Arbetskläder:
65 % polyester, 35 % bomull
Canvasväv (ca. 270 g/m²)
Design: Reflektanter silvertyg
Motsvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet.

Softshelljacka:
Ovanlager: 94 % polyester, 6 % elasthan, softshell
Foder: 100 % polyester, fleece
Design: Reflektanter silvertyg
Motsvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet.

T-shirt:
Huvudfärg och passpoal: 86 % polyester, 14 % elasthan (ca. 180 g/m²)
Axelpart: 92 % polyester, 8 % elasthan
Design: Reflektanter silvertyg
Motsvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet.



www.vestander801.com
UV STANDARD 801
UVS 000000 TESTEX

Användning: Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

Användningsbegränsningar för skydd från UV: UV-skyddsfaktor (UPF) anger hur mycket längre den hudytan som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljusskyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp I en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till 20 x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus-/mörkbrun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtsam	ofta stark, smärtsam	sällan, måttlig	nåstan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom en textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

Val av rätt kläder: Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-index (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäckning. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska vädertjänsten online under www.wettergerfahren.de och www.uv-index.de för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

Gäller arbetsbyxor och hängselbyxor



EN 14404:2010
Typ 2, nivå 1

Användning: Knäskydd i prestandaklass 1 är anpassade för arbeten på plana eller ojämna golvtyper och ger skydd mot penetration vid en kraft på minst 100+/- 5 N.

Användningsbegränsningar: Optimal tryckfördelning enligt EN 14404:2010 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskälén.

Gönom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikelnas skyddsfunktion minskas eller helt upphöra. Gönom temperaturförändringar påverkas skyddsverkan. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte vattentätt.

Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art. nr 9901027) för hantverksbyxor och hängselbyxor används. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas.

Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

ALLMÄN INFORMATION

Förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.



Tillverkningsdatum: Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

Åldrande: står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring:

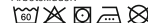
- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspänning, kompression och dragspänning
- Förörening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

Hållbarhet: Produkten är föremål för ett visst åldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetstiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livslängden beror på användning, vård och tillvarening etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

Användningsbegränsningar: Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning och UV-strålning.

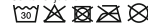
Avfallshantering: Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.

Arbetskläder:



1. 60°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Skonsam torkning möjlig
5. Kan strykas varmt
6. Får ej kemtvättas

Softshelljacka:



T-shirt:



1. Softshelljacka 30°C tvätt möjlig; t-shirt 40°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Tortknytas ej
5. Strykjes ej
6. Får ej kemtvättas

Vår inget ansvar för kläder där tvättnivisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på sida 48.

Certifierat testställe:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Erkänt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkänt testinstitut: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

Miehet	Tuote-	Nro
Vyötärön-	musta/harmaa	2910
ahhaiset	harmaa/musta	2911
hosuat	ruiskukansininen/must	2912
Lappu-	musta/harmaa	2920
haalari	harmaa/musta	2921
	ruiskukansininen/must	2922
Sortsit	musta/harmaa	2940
	harmaa/musta	2941
	ruiskukansininen/must	2942
T-paita	musta/harmaa	2960
	harmaa/musta	2961
	ruiskukansininen/must	2962
Softs-	musta/harmaa	2950
hell-takki	harmaa/musta	2951
	ruiskukansininen/must	2952

Valmistajan tiedot
standardista EN 14404:2010 ja UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatimustenmukaisuustodistukset ovat nähtävissä osoitteessa:
www.planam.de/konformitaetszertifikatenguen

Kuvaus: työvaatteet mallisto DuraWork

Työvaatteet:

65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa
purjekangassidoks (n. 270 g/m²)
Malli: heijastava kangas hopea
Ei täytä standardin DIN EN ISO 20471 - korkean näkyvyyden
varoitustaatteet vaatimuksia.

Softshell-takki:

Päälyskyeros: 94 % polyesteriä, 6 % elastaania, Softshellia
Vuori: 100 % polyesteriä, fleece
Malli: heijastava kangas hopea
Ei täytä standardin DIN EN ISO 20471 - korkean näkyvyyden
varoitustaatteet vaatimuksia.

T-paita:

Pääväri ja saumat: 86 % polyesteriä, 14 % elastaania (n.
180 g/m²)
Hartiaosa: 92 % polyesteriä, 8 % elastaania
Malli: heijastava kangas hopea
Ei täytä standardin DIN EN ISO 20471 - korkean näkyvyyden
varoitustaatteet vaatimuksia.



www.vestendesign.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Käyttö: UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu valmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnolliselta UV-säteilyltä.

UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset: UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan tekstiilin peittävä ihoalue voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihoaurioita. Se on verrattavissa aurinkovoitoiden suojakertoimeen. Molempien kertoimien laskenta-perusteena on ihon niin kutsuttu itsesuoja-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyypin mukaan. Esimerkiksi ihotyypin I henkilön ihon itsesuoja-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö altistuu täydelle auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpoltama. UPF 20:n tekstiilimateriaalilla suojattuna tämä alue voi pidentää auringossa viettäessä aikaa kaksikymmentäkertaisesti aiheuttamatta ihoaurioita, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntiin (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehonosien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Ominaispiirteet	Ihotyyp- pi 1	Ihotyyp- pi 2	Ihotyyp- pi 3	Ihotyyp- pi 4
Iho	hyvin vaaleaihoi- nen	vaaleaihoi- nen	vaalean-/ tumman- ruskea	vaalean- ruskea, oliivinvruskea
Hiuksset	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaalean- ruskeat, ruskeat	tumman- rusk./ mustat
Silmät	siniset, harvoin ruskeat	siniset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat/ tummat
Auringon- polttama	aina vakava, kivullias	useammin vakava, kivullias	harvoin, kohtalai- nen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5-10 minuuttia	10-20 minuuttia	20-30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400-800 minuuttia	800-1600 minuuttia	1600-2 400 mi- nuuttia	6400 minuuttia

Oikean vaatuksen valitseminen: Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyypin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudessa tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksit ovat huhti-syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajan lisäksi myös leveys- ja korkeusasteesta, vuodenaikasta, otsoimeroksen tilasta ja pilvyydestä. Myös niekian ja lumen heijastukset vaikuttavat UV:n korkeuteen. Suolessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UV:n Internetissä osoitteessa www.wettergefahren.de ja www.uv-index.de Suomen ja muun maailman osalta.

UV-indeksi	Ihotyyp- pi 1	Ihotyyp- pi 2	Ihotyyp- pi 3	Ihotyyp- pi 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Vastaava UV-kerroin löytyy tuotteen paperietiketistä.

Sovelletaan vyötärönahhaisiin housuihin ja lappuhalareihin



EN 14404:2010

Typpi 2, Suoritustaso 1

Käyttö: Suoritustason 1 polvisuoja soveltuu työskentelyyn tasaisilla tai epätasaisilla maanpinnoilla, ja se suojaa vähintään 100+/- 5 N:n voimaistia puhkaisuilta.

Käytön rajoitukset: Standardin EN 14404:2010 mukainen optimaalinen paineen jakautuminen saavutetaan vain, kun polvisuojatyönnettuopuolella oleva suuri kenno, jossa on PLANAM-logo, peittää polvilumpion.

Likaantuminen tai virheellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyönnettuopuolella oleva suuri kenno, jossa on PLANAM-logo, peittää polvilumpion. Likaantuminen tai virheellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyönnettuopuolella oleva suuri kenno, jossa on PLANAM-logo, peittää polvilumpion. Likaantuminen tai virheellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyönnettuopuolella oleva suuri kenno, jossa on PLANAM-logo, peittää polvilumpion.

Lisätietoja saat polvityynyjen mukana toimitetuista valmistajan tiedoista.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

Varoitus: Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suoraa, voimakasta auringonvaloa.



Valmistuspäivä: Löydät erillisen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteen.

Vanheneminen:

- tarkoitetaan tuotteen ominaisuuksien muuttumista käytön tai varastoinnin aikana:
- Puhdistus, huolto - tai desinointiprosessi
 - Altistuminen näkyvälle ja/tai UV-valolle
 - Altistuminen korkealle tai matalalle lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
 - Altistuminen kosteudelle
 - Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taipuvuus, paine- ja vertojännitys
 - Kontaminoituneet esim. liian, öljyn jne. vaikutuksesta
 - Kulumien

Säilyvyys: Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaika ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksia on sovittava kirjallisesti valmistajan kanssa.

Käytön rajoitukset: Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta ja UV-säteilyltä.

Hävitäminen:

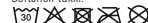
Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

Työvaatteet:



1. 60 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
3. Älä valkaise
4. Hellävarainen kuivaus mahdollista
5. Kuuma säilytys mahdollista
6. Kuivapaisu ei mahdollista

Softshell-takki:



T-paita:



1. Softshell-takki 30 °C:n pesu mahdollista; T-paita 40 °C:n pesu mahdollista
 2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
 3. Älä valkaise
 4. Älä kuivaa kuivausrummussa
 5. Älä siilä
 6. Kuivapaisu ei mahdollista
- Emme vastaa väärästä, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhouttu.

Varalokokotaulukon löydät sivulta 48.

Todentamiviranomaiset:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Hyväksytyt tarkastuslaitos: Nro 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Hyväksytyt tarkastuslaitos: Nro 1726

Ota yhteyttä lisätuotetietojia varten:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Uomo	Art. N°
Pantalone	2910
con coulisse	2911
	2912
Salopette	2920
grigio/nero	2921
pervina/nero	2922
Short	2940
grigio/nero	2941
pervina/nero	2942
T-shirt	2960
grigio/nero	2961
pervina/nero	2962
Giacca softshell	2950
grigio/nero	2951
pervina/nero	2952



www.vestibell.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Impiego: l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV: Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dai tessuti può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermatop 1 ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari pieni, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per la parte scoperta del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
Pelle	carne chiara/simila	carne chiara	carne chiara/marrone scura	marrone chiara, olivastra
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5-10 minuti	10-20 minuti	20-30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400-800 minuti	800-1600 minuti	1.600-2.400 minuti	6.400 minuti

Scelta dell'abbigliamento giusto: oltre al dermatotipo individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della

neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi www.wettergefahren.de e www.uv-index.de.

Fattore UV	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

Note valide per pantaloni con coulisse e salopette



EN 14404:2010
Tipo 2, Livello di prestazione 1

Impiego: la protezione per le ginocchia avente un grado di prestazione 1 è adatta per lavori su superfici uniformi o irregolari e fornisce una protezione contro la perforazione con forza di almeno 100 +/- 5 N.

Limitazioni nell'uso: si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404:2010 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula. La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per le ginocchia può scongiurare totalmente le lesioni. L'imbottitura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per i pantaloni con coulisse e la salopette, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del prodotto allegate alle ginocchiere.

AVVERTENZE GENERALI

Stoccaggio: riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.



data di produzione: la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

Invecchiamento: indicate variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:

- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- Esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità

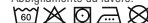
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

Durata: poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

Limitazioni nell'uso: l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

Smaltimento: per lo smaltimento attenersi alle normative locali.

Abbigliamento da lavoro:



1. Lavabile a 60 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Possibilità di asciugatura delicata
5. Stribile ad alta temperatura
6. Non lavare a secco

Giacca softshell:



T-shirt:



1. Giacca softshell lavabile a 30 °C, t-shirt lavabile a 40 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non strirare
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Istituto di controllo riconosciuto: N° 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurich
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK



Hombres	Art. N.º
Pantalones negro/gris	2910
de cintura gris/negro	2911
azul aciano/negro	2912
Peto negro/gris	2920
gris/negro	2921
azul aciano/negro	2922
Pantalones cortos negro/gris	2940
gris/negro	2941
azul aciano/negro	2942
Camiseta negro/gris	2960
gris/negro	2961
azul aciano/negro	2962
Chaqueta softshell negro/gris	2950
gris/negro	2951
azul aciano/negro	2952



Aplicación: La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV: El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel.

Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un periodo prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protegida por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Información del fabricante sobre EN 14404:2010 y norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los caracteres de conformidad pueden consultarse en: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Ropa de trabajo gama DuraWork

Ropa de trabajo:
65 % poliéster, 35 % algodón
Ligamento canvas (aprox. 270 g/m²)
Diseño: Tejido reflectante plateado
No cumple la norma DIN EN ISO 20471 - ropa de advertencia de alta visibilidad.

Chaqueta softshell:
Capa exterior: 94 % poliéster, 6 % elastano, softshell
Forro: 100 % poliéster, forro polar
Diseño: Tejido reflectante plateado
No cumple la norma DIN EN ISO 20471 - ropa de advertencia de alta visibilidad.

Camiseta:
Color principal y ribete: 86 % poliéster, 14 % elastano (aprox. 180 g/m²)

Sección del hombro: 92 % poliéster, 8 % elastano
Diseño: Tejido reflectante plateado
No cumple la norma DIN EN ISO 20471 - ropa de advertencia de alta visibilidad.

Características	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón/oscuro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casi nunca
Protección propia de la piel	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400-800 minutos	800-1600 minutos	1600-2400 minutos	6400 minutos

Elegir la ropa adecuada: para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI) proporciona información sobre la intensidad de la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales al mediodía de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la

nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en Internet en www.wetter-gefahren.de y www.uv-index.de para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Encontrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

Se aplica a pantalones de cintura y petos



EN 14404:2010
Tipo 2, nivel de protección 1

Aplicación: la protección de rodilla de nivel de rendimiento 1 es adecuada para trabajar en superficies de suelo planas o irregulares y proporciona protección contra pinchazos con una fuerza mínima de 100/-/ 5 N.

Restricciones de uso: la distribución óptima de la presión según la norma EN 14404:2010 solo se consigue cuando el gran panel de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula.

La ciudadad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para cintura o peto. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

NOTAS GENERALES

Almacenamiento: Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.

Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

Envejecimiento: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción

- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

Vida útil: El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones de uso: La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

Eliminación:
Respete la normativa local para su eliminación.

Ropa de trabajo:



1. Lavable a 60 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. Secado suave posible
5. Se puede planchar en caliente
6. No limpiar en seco

Chaqueta softshell:



Camiseta:



1. Chaqueta Softshell lavable a 30 °C; camiseta lavable a 40 °C
 2. Utilizar detergentes comerciales
 3. No blanquear
 4. No secar en secadora
 5. No planchar
 6. No limpiar en seco
- No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificadores:
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Instituto de ensayos reconocido: 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbecker-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

DURAWORK

Homem	Art. N.º
Calças com cintura elástica	2910 2911 2912
Jardineiras	2920 2921 2922
Calções	2940 2941 2942
T-Shirt	2960 2961 2962
Casaco Softshell	2950 2951 2952



Aplicação: O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

Limitações de uso para proteção UV: O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área de pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arrisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 x aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Características	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequente-intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400-800 minutos	800-1600 minutos	1.600-2.400 minutos	6.400 minutos

Escolha do vestuário correto: O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta também depende da latitude e da altitude, da estação do ano, do estado da camada de ozono e da nebulosidade. Os

reflexos da areia e da neve também influenciam o nível IUV. O IUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em www.wettergerfahren.de e www.uv-index.de, para a Alemanha e Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

Válido para calças com cintura elástica e jardineiras



EN 14404:2010
Tipo 2, nível de desempenho 1

Aplicação: A joelheira de nível de desempenho 1 é adequada para trabalhos em pisos planos ou irregulares e protege contra perfurações com uma força de mín. 100+/ - 5 N.

Limitações de uso: Nos termos da norma EN 14404:2010, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande favo de mel na parte da frente da joelheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a rótula. A ajuda ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joelheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joelheira não é à prova d'água.

A joelheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças com cintura elástica e jardineiras. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

INDICAÇÕES GERAIS

Armazenamento: Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.



Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

Envelhecimento: refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento:

- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura

- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

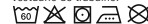
Duração: O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Limitações de uso: O vestuário apenas oferece proteção contra sujidade e radiação UV em níveis moderados.

Eliminação:

Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.

Vestuário de trabalho:



1. Lavagem a 60°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Secagem permitida, no modo delicado
5. Pode ser engomada a quente
6. Não permitida limpeza a seco

Casaco Softshell:



T-Shirt:



1. Casaco Softshell lavagem a 30°C permitida; T-Shirt lavagem a 40°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Não secar na máquina de secar roupa
5. Não engomar
6. Não permitida limpeza a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111
D-53757 Sankt Augustin
Instituto de teste reconhecido: N.º 0121

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH- 8027 Zurich
Instituto de teste reconhecido: N.º 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

ΑΝΔΡΕΞ	Κωδ. πρ.
Παντελόνι εργασίας	2910 2911 2912
Φόρμα με τράντες	2920 2921 2922
Κοντό παντελόνι	2940 2941 2942
Κοντομάνικο μπλουζάκι	2960 2961 2962
Αδιάβροχο μπουφάν	2950 2951 2952

Εφαρμογή: Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο χρήστης προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.



Περιορισμό κατά τη χρήση αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύει το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλύπτεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντιηλιακής προστασίας των αντιηλιακών κρεμών (SPF). Η βάση υπολογισμού και για τις δύο δηλώσεις είναι ο λεγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα, ο τύπος δέρματος 1 ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δεκά λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλιακή ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ηλιακό έγκαυμα. Προστατευμένη από κλιωσιονοργανικό υλικό με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παραμείνει τον χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά είκοσι φορές χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 έως περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις σκληρύτες περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντιηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
Δέρμα	πολύ ανοιχτό-χρωμο	ανοιχτό-χρωμο	ανοιχτό/σκούρο καστανό	ανοιχτό καστανό, σκάρια
Μαλλιά	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτά καστανά, καστανά	σκούρα καστανά/μαύρα
Μάτια	γαλανά, σπάνια καστανά	γαλανά, πράσινα, γκριζα	γκρίζα, καστανά	καστανά/σκούρα
Ηλιακό έγκαυμα	πάντα σοβαρό, επώδυνο	συνήθως σοβαρό, επώδυνο	σπάνια μέτριο	σχεδόν ποτέ
Αυτοπροστασία του δέρματος	5-10 λεπτά	10-20 λεπτά	20-30 λεπτά	40 λεπτά
Προστασία με κλιωσιονοργανικό προϊόν με UPF 80	400-800 λεπτά	800-1.600 λεπτά	1.600-2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

Επιλογή της σωστής ενδυμασίας: Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ένταση της ακτινοβολίας σε μια καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αυγούστο, οι δείκτες UV

είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 τις μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και όντος, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της σφάιδας του δρόμου και τη νέφωση. Οι ανατολικές της άμμοι και του χιονού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθήμενος δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο διαδικτυακό τη δεικνύουν www.wettergefahren.de και www.uv-index.de για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Ισχύει για παντελόνια εργασίας και αλόσματος φόρμες με τράντες



EN 14404:2010
όπως 2, βαθμιαία απόδοσης 1

Εφαρμογή: Οι επιγονατίδες βαθμιαίας ισχύος 1 είναι κατάλληλες για εργασία σε επιπεδές ή ανώμαλες επιφάνειες εδάφους και παρέχουν προστασία από διάτρηση ισχύος τουλάχιστον 100 +/- 5 N.

Περιορισμό κατά τη χρήση: Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης συμφωνεί με το πρότυπο EN 14404:2010 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαξιλάρια στο υποστηρίκτο μέρος του επιπέδους προστασίας του γόνατος, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα. Λόγω ριτών ή εσφαλμένης χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να υποβληθεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαξιλάρια της επιγονατίδας δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γόνατων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μια επιγονατίδα PLANAM (κωδ. προ. 9901027) για φόρμα με τράντες. Απαγορεύεται η χρήση επιγονατιδών άλλων κατασκευαστών.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή που συνοδεύουν τις επιγονατίδες.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Αποθήκευση: Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

Μηρομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

Φόρα: αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:

- Καθαρμάδες, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το ορατό φως και/ή από την ακτινοβολία UV
- Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγές θερμοκρασιών

- Υγρασία
- μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κόμψη, πίεση και τράβηγμα
- Μόλυνση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
- Φόρα

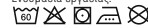
Διάρκεια ζωής: Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συστατούμε τη γενεραία οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι ελαττώσεις πρέπει να συνομολογούνται ενγράφως με τον κατασκευαστή.

Περιορισμό κατά τη χρήση: Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρείς ρύπους και την υπεριώδη ακτινοβολία.

Απόρριψη:

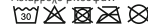
Πρέπει τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.

Ενδυμασία εργασίας:



1. Πλάσμα στους 60°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Ήπιο στέγνωμα
5. Σιδέρωμα σε υψηλή θερμοκρασία
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Αδιάβροχο μπουφάν:



Κοντομάνικο μπλουζάκι:



1. Αδιάβροχο μπουφάν Πλύση στους 30°C, Κοντομάνικο μπλουζάκι Πλύση στους 40°C
 2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
 3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
 4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
 5. Μην το σιδεράνετε
 6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός
- Δεν όφρουμε ουδεμία εγγύηση για ενδυμάτα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Οργανισμοί πιστοποίησης:
 Ινστιτούτο επαγγελματικής ασφάλειας IFA | Alte Heerstr. 111 D-53757 Sankt Augustin
 Εγκριμένος ναυπηγός δοκιμών: ορ. 0121

Testex AG
 Ελβετικό Ινστιτούτο Δοκιμών Κλιωσιονοργανικής Gothardstr. 61 CH - 8027 Zürich
 Εγκριμένος ναυπηγός δοκιμών: ορ. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με τη:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
 Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
 Germany | www.planam.de | info@planam.de

KÖRPERMASSTABELLE

GB|IE|MT Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruusteabelid **LT** Dydyži lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabulky velikostí **HU** Méretábrázolók **SI** Tabele velikosti **MKD** Табела со величинама **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблица с размери **DK** Størrelsestabeler **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabele taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πίνακας μεγεθών

DE Größe GB IE MT Size FR BR LU Taille NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikost MKD Големина HR Veličina RO Mărimă BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE Französische Größe GB IE MT French size FR BR LU Taille française NL Franse maat EE Prantsuse suurus LT Prancūzių dydžiai LV Francijas izmēri PL Rozmiar francuski CZ Francouzská velikost SK Francouzská velikost HU Francia méreték SI Francoska velikost MKD Француска големина HR Francuska veličina RO Mărimă franceză BG Френски размер DK Fransk størrelse SE Fransk storlek FI Ranskalainen koko IT Taglia francese ES Talla francesa PT Tamanho francês GR Γαλλικό μέγεθος	DE Brustweite GB IE MT Waist FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Värvi laius LT Juosmens plotis LV Jostavietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pasu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Ošev na oševima HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lahkeen levyys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια μέτρ.	DE Taillenumfang GB IE MT Waist circumference FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vöömbermõõt LT Juosmens apimtis LV Vidukļa apkārtmērs PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékátlóság SI Obseg pasu MKD Ošev na struk HR Obseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талия DK Taljemål SE Midjemåfang FI Vyötärönmääritys IT Girovita ES Medida de cintura PT Medida da cintura GR Περιφέρεια μέτρ.	DE Körpergröße GB IE MT Height FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT Ugis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Tělesná výška SK Tělesná výška HU Testmagasság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Раст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

DE Schlanke **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurus **LT** Dydyžiai aukštesniems žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na štíhlu postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsújtott méreték **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske veličine **RO** Mărimi pentru persoanele suble **BG** Размери за слаби **DK** Slanke størrelser **SE** Småa storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μέγερη για ψηλά σωματίοι

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

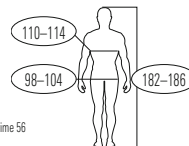
DE Unterster Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurus **LT** Didesni dydžiai LV ismēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podšedlou postavu **SK** Krátke veľkosti **HU** Zömék méreték **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратка големини **HR** Podstavljene veličine **RO** Mărimi pentru persoanele grase **BG** Размери за мачки **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usu abaixo da barriga **GR** Μέγερη για μικρό σωματίοι

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-108	176-180
29	54C	114-118	108-114	178-182

DE Größe GB IE MT Size FR BR LU Taille NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikost MKD Големина HR Veličina RO Mărimă BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE Französische Größe GB IE MT French size FR BR LU Taille française NL Franse maat EE Prantsuse suurus LT Prancūzių dydžiai LV Francijas izmēri PL Rozmiar francuski CZ Francouzská velikost SK Francouzská velikost HU Francia méreték SI Francoska velikost MKD Француска големина HR Francuska veličina RO Mărimă franceză BG Френски размер DK Fransk størrelse SE Fransk storlek FI Ranskalainen koko IT Taglia francese ES Talla francesa PT Tamanho francês GR Γαλλικό μέγεθος	DE Brustweite GB IE MT Waist FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Värvi laius LT Juosmens plotis LV Jostavietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pasu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Ošev na oševima HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lahkeen levyys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια μέτρ.	DE Taillenumfang GB IE MT Waist circumference FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vöömbermõõt LT Juosmens apimtis LV Vidukļa apkārtmērs PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékátlóság SI Obseg pasu MKD Ošev na struk HR Obseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талия DK Taljemål SE Midjemåfang FI Vyötärönmääritys IT Girovita ES Medida de cintura PT Medida da cintura GR Περιφέρεια μέτρ.	DE Körpergröße GB IE MT Height FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT Ugis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Tělesná výška SK Tělesná výška HU Testmagasság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Раст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος
--	---	---	---	---

DE Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurus **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiskie izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Mezinárodné veľkosti **HU** Nemzetközi méreték **SI** Mednarodne velikosti **MKD** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainväliset koot **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνή μεγέθη

XS	-	78-86	66-74	160-166
S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196



DE Größe **GB|IE|MT** Size **FR|BR|LU** Taille **NL** Maat **EE** Suurus **LV** Izmērs **LV** Izmērs **PL** Rozmiar **CZ** Velikost **SK** Velikost **HU** 56 Méret **SI** Velikost **MKD** Големина **HR** Veličina **RO** Mărimă **SE** Storlek **SE** Storlek **SE** Storlek **FI** Koko **IT** Taglia **ES** Talla **PT** Tamanho **GR** Μέγεθος **GR** Μέγεθος



Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

